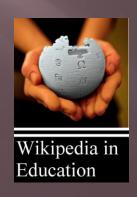


### Wikipedia & Medicine: Current state, lessons learned & CEE involvement





By: Shani Evenstein Sigalov

CC-BY-ND-NC

### What's on today's menu?

Part 1: Current state of Wikipedia & Medicine

Part 2: Best practices & lessons learned

Part 3: Get involved!



# Part 1: Current state of Wikipedia & Medicine



\*Part of the slides in this part are based on slides for Wikimania 2016 by [[User:Doc James]]

## STATE OF HEALTHCARE SEARCHES ONLINE











### PATIENTS SPEND MORE TIME ONLINE THAN WITH THE DOCTOR

In a year, the average American visits the doctor 3 times, but spends more than 52 hours on the Internet looking for health information.



## Is Wikipedia Read by Nearly Everyone?



### Some numbers

- 7th most popular website globally (the first four being Google, Facebook, Youtube and Yahoo)
- 500 million people visit per month
- 20 billion page views
- 7 billion of these via mobile

### Medical views

~7 billion pageview ~160,000 article

- •3% of all pageviews for Wikipedia
- Half of views are for Englis
- Next most popular languages: Spanish and German
- More than half of views by mobile
- 4000 medical articles in Swedish (2015)
- More than 30 million pageviews

### Who uses it?

50% to 100% of **physicians** use WP 35 to 70% of **pharmacists** admit to its use

94% of medical students use WP

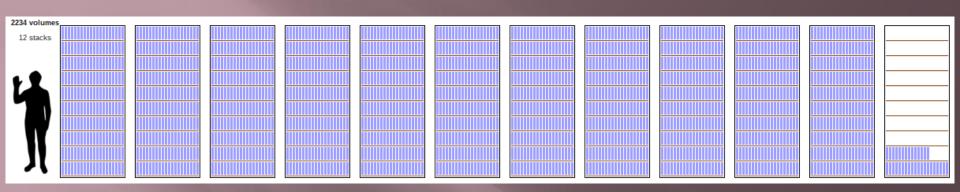
20 to 60% of journalists

Frequent use by policy makers

## Does Wikipedia Cover Nearly Everything?



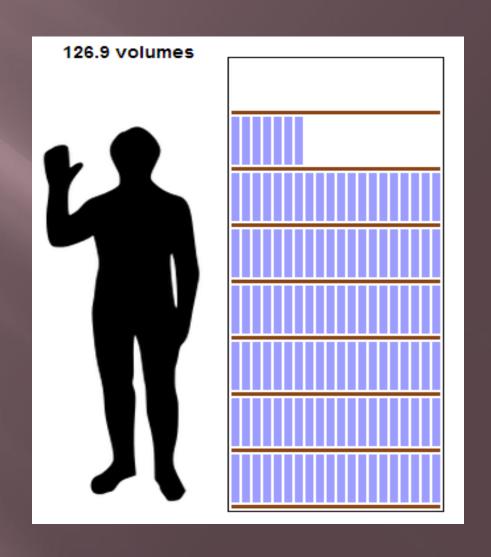
### Size of the English version as of Jan 2016(9)



- Largest reference work on the Internet
- Equivalent to ~2200 volumes of the Encyclopedia Britannica
- ~38 million articles in 287 languages (5.0 million in English

## Size of the medical content across all languages in 2013

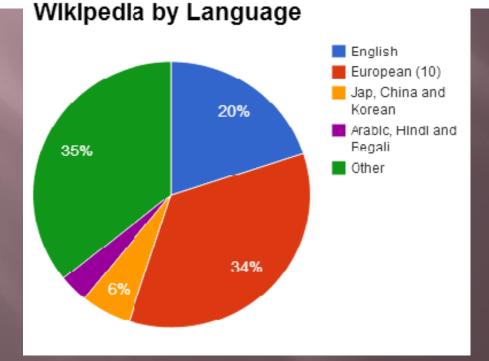
Equivalent to
 ~127 volumes of
 the Encyclopedia
 Britannica



### Stats: from Doc James' presentation at Wikimania

- Article numbers:
  - 155,805 across 255 languages (2013) ->
  - 183,648 across 275 languages (2015) [18% increase]
- Pageviews: ~6.5 B (2013) -> ? (2015)
- Editors: 274 (2013) -> 318 (2015) [16% increase]
- 3rd most active WP after MilHis and WomRed (2nd most watched)

### World By Language Internet by Language English English European (10) 6% 7% European (10) Jap, China and Jap, China and 8% Korean 16% Korean Arabic, Hindi and Arabic, Hindi and Begali Begali Other 48% Other 56% 28% 18% 12%



European:
German, French,
Italian, Spanish,
Dutch, Polish,
Russian,
Portuguese,
Swedish

### Number of articles per CEE language\*

English - EN	31392	Bulgarian - BG	1387	Georgian - KA	459	Slovak - SK	1071
Albanian - SQ	347	Croatian - HR	1482	Greek - EL	1064	Serbian - SR	2665
Armenian - HY	966	Czech - CS	2661	Hungarian - HU	1601	Spanish - ES	6909
Azerbaijan - AZ	754	Estonian - ET	1306	Latvian - LV	731	Ukrainian - UK	2802
Bashkir - BA	97	Esperanto - EO	1193	Macedonian - MK	641	Romanian - RO	1426
Belarusian - BE	802	Finnish - FI	3062	Polish - PL	6221	Russian - RU	5524
Bosnian - BS	701	German - DE	8632	Turkish - TR	2189	Anyone else?	?

<sup>\*</sup> For the full list of languages, click here.

### Does Wikipedia Have a Huge Number of Editors?



### Medical editors (2015)

## 318 editors made more than 250 edits

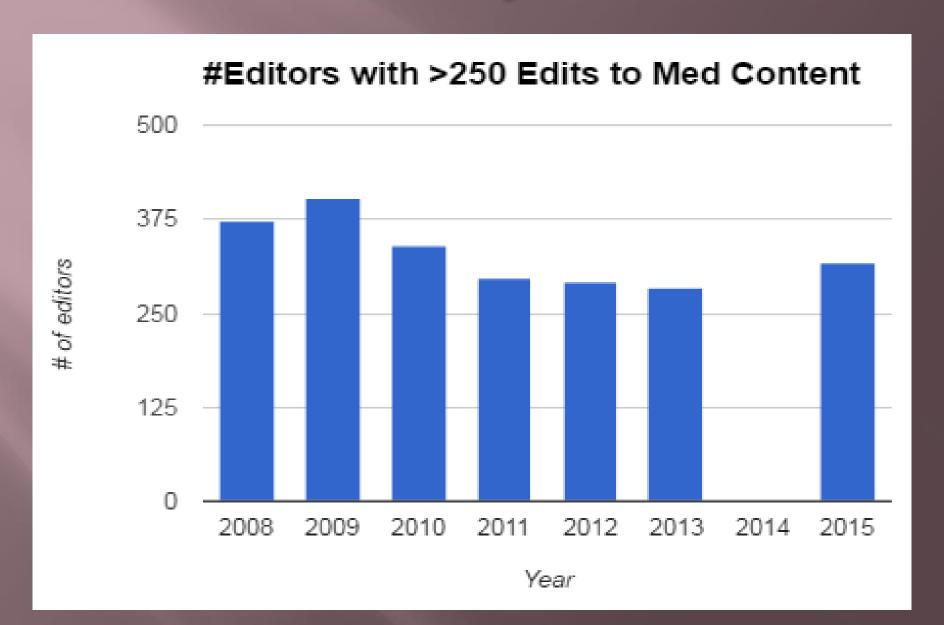
Half healthcare professionals

52% Masters, PhD or MD

33% Bachelor's degree

80% male, 10% female, 10% would rather not say

### **Community Health**



### Why do they edit?

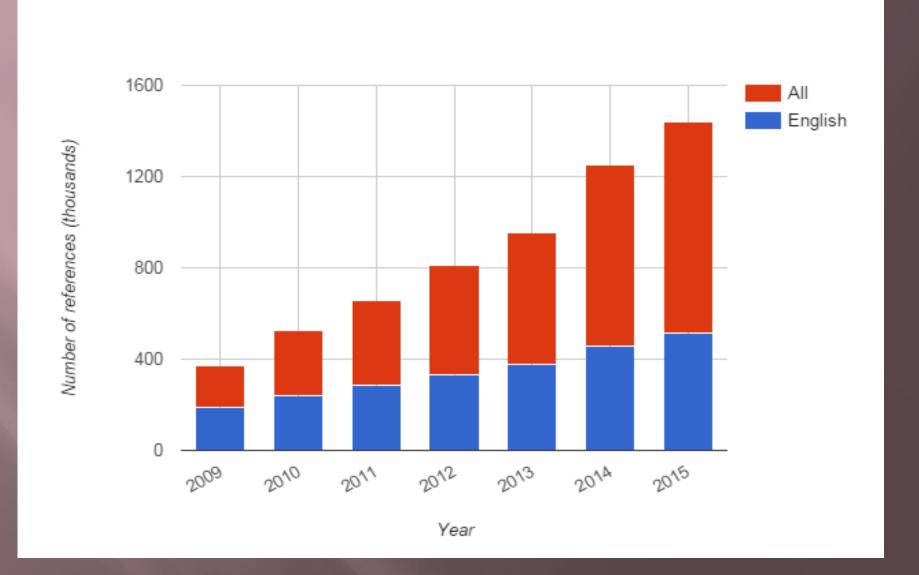
To learn

Positive about Wikipedia

Responsibility

Enjoyable

### Reference numbers



### MOST USED JOURNALS

### Science



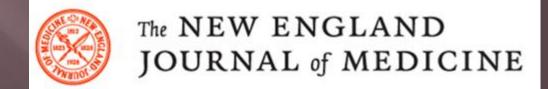








International weekly journal of science



## So what have we done in the past year?

- Collaborations
- Translation efforts
- Stats
- Licensing
- Videos
- App!
- Educational Collaborations



### Collaborating with Academic Institutions

- \* US -
  - \*\* UCSF 4<sup>th</sup> year med students 6 weeks elective
  - \*\* Mount Sinai Teaching Hospital students' club
- \* Israel -
  - \*\* Tel Aviv University, semester-long elective course
- \* India -
  - \*\* Medical Institute and Research Centre, Vadodara
- \* Taiwan -
  - \*\* National Taiwan University College of Medicine
- \* Australia -
  - \*\* the University of Notre Dame coming up this year!



### The implementation of a Wikipedia elective to provide writing and research based learning to fourth year medical school students and to develop free-access medical knowledge

Evans Whitaker, MD, MLIS University of California, San Francisco

Impact on Wikipedia Readers

Amin Azzam, MD, MA University of California, San Francisco Department of Psychiatry



School of Medicine

Mihir Joshi University of California, Berkeley College of Letters & Sciences

Library & Center for Knowledge Management

### Abstract

### Context

Wikipedia is the database most heavily relied upon by the general population for medical knowledge. Much of the medical community also refers to Wikipedia, while working, as well. While as a database. Wikipedia is one of the vastest and most developed, the company's small staff and open-edit policy prevent it from ensuring all its articles are both accurate and detailed. For this reason, medical school students in their fourth year have immense capacity to apply their knowledge and research skills to the improvement of Wikipedia's medicine articles. In taking a month-long elective to edit a single article, students can both provide a public service in the improvement of the world's largest open-access database, while honing their own research and

### Objectives

The goal is to provide fourth year medical school students an opportunity to apply and improve their knowledge and skills regarding expository writing for medicine through a medium that empowers the public with more accurate and detailed knowledge.

### Key Message

Medical school students possess the ability to greatly contribute to the medical knowledge available in the public domain, and the act of contributing to a database like Wikipedia provides them with a valuable learning experience regarding writing and research that is otherwise not generally focused upon in clinical rotations and the like.

### Conclusion

Students have the capacity to both contribute greatly to their chosen article while gaining more knowledge about the research and writing process for such articles, and while developing an understanding for the importance of such free-access knowledge. While empirical evaluation for how much the articles improved is concurrently being performed, most students have received positive feedback from both the staff and the audience of Wikipedia.

### Introduction

UCSF faculty & librarians partnered with WikiProject Medicine, Wikipedia Education Program, and experienced Wikipedians to design, deliver and evaluate the elective.

Thus far, we have completed three monthlong cycles of our MS-4 Elective Total of 28 students enrolled

### Methods



Mid-rotation 1:1 interviews

End rotation focus groups Transcribed Themes

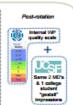
mpact on Wikipedia Article Quality

Impact on Students

Impact on Wikipedia Readers









actively editing

### + 369,994 82,559

net +287,385 bytes (average 10,264/student)



29.4 37.6

Impact on Wikipedia

Article Quality

references / article

College Student

Average Article

Improvement

(graded before and

after on a 3 point scale):

0.72

	"Very Improved"	"Improved"	"Unimproved"
UCSF MD's "Gestalt" Impressions	14	12	2

Results

Student	Article	Views	Wiki quality PRE	Wiki quality END
Eaamed	Cirrhosis	151,621	С	С
LaurenSMS4	White blood cell	138,597	С	С
Acallen88	Stroke	119,117	С	С
emhawkins	Hepatitis	112,459	С	В
Lmciszak	Dementia	85,048	С	С
UCSF2014	Alcohol withdrawal syndrome	52,514	С	С
Dr. MRM 23	Endometriosis	51,283	В	В
Plm234	Appendicitis	39,857	С	С
UCSFrb1983	Diabetes	36,943	С	В
Dswatcha	Headache	32,186	В	В
Asaadi1	Amyloidosis	25,369	Start	С
Wwtele	Cholecystitis	24,492	С	В
Rkronen	Post-partum depression	19,087	В	В
Snwatson14	Dyspareunia	12,373	С	С
Future FamDoc	Actinic keratosis	12,300	С	С
Jmtseng	Toxic epidermal necrolysis	10,221	Start	В
Veronicagon4	Placental abruption	8,957	Start	С
Jorgeo005	Therapeutic hypothermia	7,009	С	В
Dorafriedman	Premature rupture of membranes	6,608	Start	В
D/PFIII	Prostatectomy	5,265	Start	Start
CmcUCSF2014	Preeclampsia	4,607	В	В
Beeeric	Race and health	3,880	В	В
EricaNM	Vulvar cancer	3,662	С	С
Sho2014	Umbilical cord prolapse	3,308	Start	В
Ktteli	Ventilator-associated pneumonia	2,876	С	С
Jksingh2014	Nicotine replacement therapy	2,657	С	С
Yst22	Omphalitis of newborn	1,446	Start	С
TW#2014	In silico medicine	323	Stub	Start

### Impact on Students

"I wrote for a lay audience.

"Contributing to the digital space is now part of my identity as a future physician."

\*This was easier than I expected."

Simplifying the

lead is really

challenging."

"I feel good

giving back to Wikipedia."

"It's hard to delete

other people's work."

travel flexibility." "It's challenging to edit live

"I loved the

\*This was harder than I

instead of in my sandbox."

"I've drunk the Kool Aid."

### Discussion/Dissemination



expected."

Translators Without Borders have translated 581 English Wikipedia health-related articles to 53 other language Wikipedias



These 28 Wikipedia articles were collectively viewed 974,065 times during only the months students were actively editing



Provides Wikipedia acress to 400 million people for free in 46 developing countries through 54 mobile phone operators

### Reflective Critique/Limitations

Wide variability in baseline student aptitude and effort.

> UCSF MD & college student "scale" is entirely subjective and not validated.

Students have not continued editing Wikipedia after the rotation ended.

### **Appreciations & References**

Thanks to Val Swisher, Jack McCue, Lauren Maggio, Fred Trotter, Will Ross, Jake Orlowitz, Lane Rasberry, Kingsley Otoide, James Heilman, Armando Leon, David Bresler, and all 28 students who completed the elective and did such wonderful work!

For more information about our elective: http://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:WikiProject\_Medicine/UCSF

### Feedback from a student

"Participating in this project changed my perspective on knowledge. In finding a balance between using precise professional terms and common words to explain a medical condition, I learned a lot. It has helped me to have better communication with my patients."

Aaron Huang, Taiwan.



- Used by a lot of schools to detect "copy and paste" issues
- Giving us free access
- Bot built that checks each new edit over a certain size since Aug 2014
- Flags edits of concern which humans follow up

### Medical Translation Project



Translation of 100 + languages

Short 3 to 4 paragraphs Leads of English articles



### Why is this needed?

- Every day thousands die for lack of health care and a major factor is poor access to information
  - ☐ More than half of people from Africa said that a friend or family member could have been saved if they'd had information in their own language
  - Many believe fluids should be withheld if their child has diarrhea
- Issue: Little health care content exists in most languages

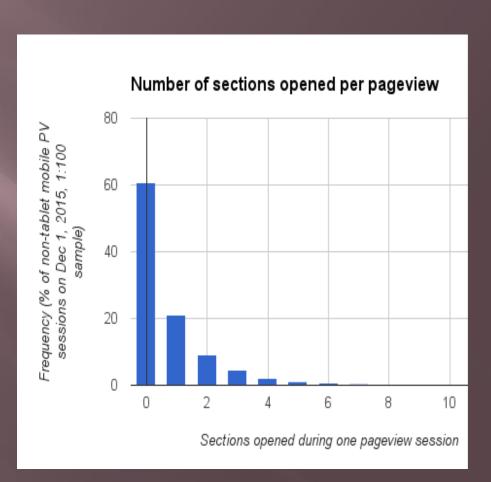
### Ebola

- 2014 Outbreak in Liberia, Sierra Leone, Guinea and Nigeria
- The most used internet site in Liberia, Sierra Leone and Guinea for Ebola
- Greater than CNN, CDC and World Health Organization
- Content available in 115 languages
- 100M pageviews in 2014



### Translation efforts

- Working on the leads
- Vaccine campaign
  - 23 essential meds
- Launching women's health campaign
  - 50 articles



### Since last Wikimania

- ■46 full translations (637 total)
- ■1,002 short translations (1,337 total)
  - 217 on vaccines
- Worked in 41 languages
  - Burmese, Malay, Oriya, Persian,
     Romanian, Lithuanian

### 3 Steps

Article improvement

Translation

Access

### Two article tracks



- Full
- ■Brought to GA/FA
- ■2,500-10,000 words
- ■Goal **–** 100



- ■3 to 4 paragraphs
- Leads of English articles
- ■Goal **–** 1,000



- Translation
  - 100+ languages
  - >4 million words



### Writing simple articles

- Simple is Key
- 3 or 4 paragraphs
- Every sentence referenced
- Topics
  - Essential medicines
  - Diseases
  - Sanitation / engineering

### Writing simple articles

- Disease related articles cover:
  - definition and symptoms
  - causes and diagnosis
  - prevention and treatment
  - epidemiology and history
- All currently reviewed by me
- Currently >300 ready for translation

Rabies is a viral disease that causes acute inflammation of the brain in humans and other warm-blooded animals.[1] The time period between contacting the disease and the start of symptoms is usually one to three months; however can be less than one week or more than one year.[1] The time depending on the distance the virus must travel to reach the central nervous system.[2] Early symptoms may include: fever and tingling at the site of exposure.[1] This is than followed by either violent movements, uncontrolled excitement, and fear of water or an inability to move parts of the body and confusion that leads to loss of consciousness.[1] In both cases once symptoms appears it nearly always results in death.[1]

The disease is spread to humans from another animal, commonly by a bite or scratch. [1] Infected saliva that comes into contact with any mucous membrane; is also a risk.[1] Globally most cases are the result of a dog bite, [1] with this being the cause in more than 90% of countries in countries were dogs commonly have rabies. [3] In the Americas and Australia, less than 5% of cases are from dogs, with bats being the most common cause. [3][1] Rodents are very rarely infected. [3] The rabies virus travels to the brain by following the peripheral nerves. The disease can also be diagnosed after the start of symptoms. [1]

Animal control and vaccination programs have decreased the risk of rabies from dogs in a number of regions of the world.[1] Immunizing people before they are exposed is recommended in those who are at high risk including: those who work with bats or spend prolonged periods in areas of the world where the disease is common. [1] In those who have been exposed to rabies, rabies vaccine and sometimes rabies immunoglobulin are effective in preventing disease if given before the start of symptoms. [1] Washing bites and scratches for 15 minutes with soap and water also appears to be somewhat effective. [1] Only a few people have survived a rabies infection and this was with extensive treatment. [4]

Rabies causes about 26,000 deaths annually worldwide,[5] more than 95% of which occur in Asia and Africa.[1] It is present in more than 150 countries and more than 3 billion people live in regions of the world were it occurs. [1] In most of Europe and Australia rabies is only present in bats. [6] Many small island nations are entirely rabies free. [7]

### Rabies

Classification and external resources



Dog with rabies in the paralytic (post-furious) stage

ICD-10 A82 @ DiseasesDB 11148 ₽

MedlinePlus 001334 @

eMedicine med/1374 @ eerg/493 @

ped/1974 ₽

MeSH D011818 @

### References [edit]

- 1. A a b c d e f g h i j k l m n o p "Rabies Fact Sheet N°99" @. World Health Organization. July 2013. Retrieved 28 February 2014.
- 2. ^ Cotran RS, Kumar V, Fausto N (2005). Robbins and Cotran Pathologic Basis of Disease (7th ed.). St. Louis: Elsevier/Saunders. p. 1375. ISBN 0-7216-0187-1.
- 3. ^ a b c Tintinalli, Judith E. (2010). Emergency Medicine: A Comprehensive Study Guide (Emergency Medicine (Tintinalli)). New York: McGraw-Hill Companies. pp. Chapter 152. ISBN 0-07-148480-9.
- 4. ^ Hemachudha, T; Ugolini, G; Wacharapluesadee, S; Sungkarat, W; Shuangshoti, S; Laothamatas, J (2013 May). "Human rabies: neuropathogenesis, diagnosis, and management.". Lancet neurology 12 (5): 498-513. PMID 23602163 @.
- 5. \* Lozano, R (Dec 15, 2012). "Global and regional mortality from 235 causes of death for 20 age groups in 1990 and 2010: a systematic analysis for the Global Burden of Disease Study 2010.". Lancet 380 (9859): 2095-128. doi:10.1016/S0140-6736(12)61728-0 @. PMID 23245604 @.
- 6. A "Presence / absence of rabies in 2007" . World Health Organization. 2007. Retrieved 1 March 2014.
- 7. A "Rabies-Free Countries and Political Units" . CDC. Retrieved 1 March 2014.

### The Digital Last Mile

- Problem: Those in the developing world have poor access to computers / the Internet
  - Factors: Cell phones are widespread (6/7 people); however, data charges are expensive
  - Solution: Cell phone companies give Wikipedia access without data charges

# 600 million people!



## Offline Medical App

- Launched June 2015, with Wikimedia CH
- ■For Android
- All of En Wikipedia's medical articles
- $\blacksquare 800M$  (big), rating of 4.7
- Coming soon
  - other languages
  - iOS version
  - monthly updates
- Cellphone companies to ship phones preloaded?





We have an offline version of our medical content. **Download the Android app** and access this content when there is no Internet.



#### Collaboration with HealthPhone

- Developing health care videos for India
- Released some under a CC BY SA license
- Working on a partnership to give 8Gb microSD cards to all healthcare providers in India
- •Interested in including 18 languages of Wikipedia (as an offline version)



# Licensing



- International League Against Epilepsy (ILAE)
   -> switched the licensing of their
  - encyclopedia to CC BY SA
- World Health Organization -> WHO Bulletin now CC BY SA
  - Meeting in the fall to discuss further

## Videos: Osmosis

- Started in late 2015
- More than 75 short animated videos (5-10 minutes) on key diseases
- Released under a CC BY SA license
- Subtitles being translated into a number of languages





- Largest cancer charity in the UK
- •Hired a WiR in mid 2014, John Byrne
- •Improved pancreatic (FA), brain, and esophageal cancer articles
- ■Donated 520+ images
- ■Viewed 32+ million times
- ■In at least 20 languages
- ■275 people trained on editing

# Open Medicine

A peer-reviewed, independent, open-access journal.

- Bringing Wikipedia's medical articles to FA followed by publication under the authors real names
- First article published by Open Medicine
- PLOS Medicine interested
- Academic credit for Wikipedians



#### NIH/CDC

- The CDC has hired two part time WiR
  - Emily Temple-Wood
  - James Hare
- We had a week of talks at the NIH this last Nov.
- NIH has provided "peer review" to SCA lead
- NCI people are working on Wikipedia content

#### Health Information for All



- A group of 15k people from 175 countries interested in global public health
- A great platform for finding collaborators
- WPMEDF is a supporting member

# **ConsumerReports**°

WiR Lane Raspberry –

https://en.wikipedia.org/wiki/Category:Consumer\_Reports\_meetups

Will Support Medical-related initiatives

#### Cochrane

- "Cochrane exists so that healthcare decisions get better. During the past 20 years, Cochrane has helped to transform the way health decisions are made. We gather and summarize the best health evidence from research to help you make informed choices about treatment."
- The Cochrane Library is a collection of six databases that contain different types of high-quality, independent evidence to inform healthcare decision-making, and a seventh database that provides information about Cochrane groups.

### Wikiversity Journal of Medicine



- Started in 2014
- Open access medical journal hosted on WV
- "Second Journal of Science" launched
- User Group recognized

## Price of medications



- Collaborating with Doctors Without Borders (MSF)
- Adding pricing of essential meds
  - Both developing and developed world
- Prices stable over time
- Good sources to support content
- Experiencing some pushback

## WikiProject Foundation



- 146 editors interested (May 2016)
- Participants from more than 26 countries
- Jacob de Wolff current president
- Planning on board election in the fall

## Awards to top editors

#### Thank you for being one of Wikipedia's top medical contributors! [edit]

please help translate this message into the local language



#### The Cure Award

In 2015 you were one of the top 300 medical editors across any language of Wikipedia. Thank you from Wiki Project Med Foundation for helping bring free, complete, accurate, up-to-date health information to the public. We really appreciate you and the vital work you do! Wiki Project Med Foundation is a user group whose mission is to improve our health content. Consider joining **here**, there are no associated costs, and we would love to collaborate further.

Thanks again:) -- Doc James along with the rest of the team at Wiki Project Med Foundation 03:59, 29 February 2016 (UTC)

 Some surprised to receive it as they did not feel they contributed sufficiently

## What's Next..?



#### Here's Hoping..

- Establishing more collaboration in education
- Expanding the translation project
- Expanding the kiwix project and more Apps
- Exploring new models

- Further research on effective models for implementing Wikipedia into the curriculum, specifically in medicine
- More experiments with Wikidata & Medicine

# Questions, anyone?



# Part 2: Best practices & lessons learned



#### There's no one correct answer!

Different models work in different settings & places. So, in short --

Be bold!

Start small!

Experiment!

Share!

# Here's my story...

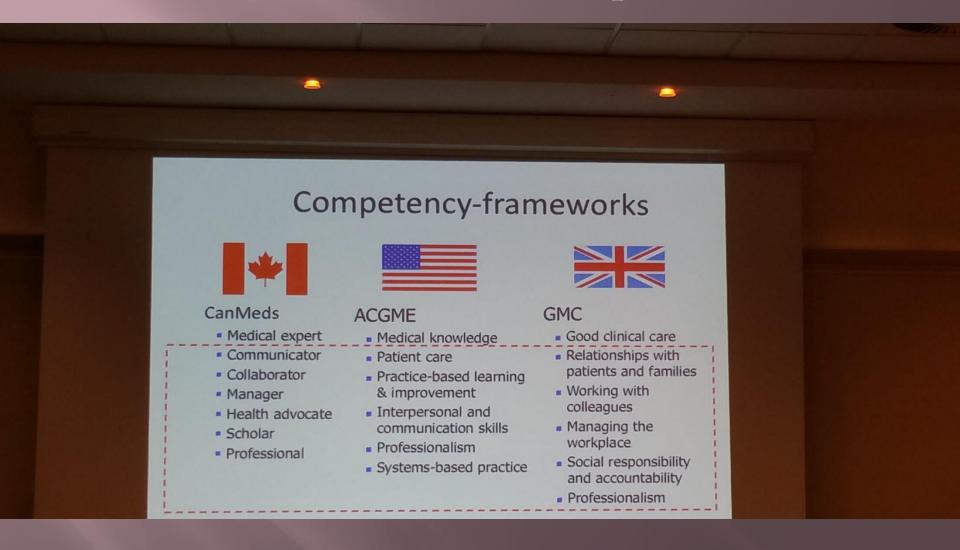
#### 1 – Educational Perspective

Web 2.0 tools education research shows that Wikipedia as a platform enhances –

- Academic literacy
- Media literacy / 21<sup>st</sup> century skills
- Active learning!
- Collaborative learning
- Peer Review skills
- Doctor-patience skills

No wonder a growing number of educators are experimenting with it

#### Medical Education Perspective



Dr. Cees van der Vleuten, A Programmatic Approach to Assessment

**IAMSE, 2016** 

#### But --

Lack of research on effective teaching practices and systematic exploration of best academia practices

We still don't know how to practically implement Wikipedia into the curriculum.

### 2 – Medical Perspective



#### **But** ---

- Missing articles, mainly in non-English languages
- Erroneous articles
- Number of editors of medical content dropping
- Students do not correct errors

What if there was a way of combining these two needs – innovative learning methods using Wikipedia & creating high quality content..?

Summer 2013 –
Design of a new Academic
Wikipedia Course!

#### **Course Goals**

Students not only consumers of knowledge, but active participants in its creation

- Increase number of quality medical articles
- Encourage active learning and collaborative work
- Positive learning experience covering other topics (copyrights, NPOV, media and academic literacy)
- Adaptable model (other disciplines & institutions)
- Scalable model (larger classrooms)
- Monitor & document the process

#### **SMART Objectives**

- Exposure to various aspects of contributing to Wiki
- Hands-on editing training
- Editing existing & creating new medical content
- Introduce other wiki projects and the movement



Utilize learned skills to create quality Medical-related articles

#### 2013: Wiki-Med - A New Course Model

The 1<sup>st</sup> for-credit, semester-long elective course to focus on Wikipedia



#### **General Stats**

Enrolled: 65

Completed: 62

Women: 29

#### Breakdown:

35 Med students

24 dentistry students

1 PhD Life Sciences student

1 academic staff & 1 administrative staff



#### Mother tongues:

Hebrew – 33

Arabic – 26

Russian – 3

## Guest Lectures







#### **Academic Results**

Grades: between 80-100 (Avg. 93; STD 3.27)

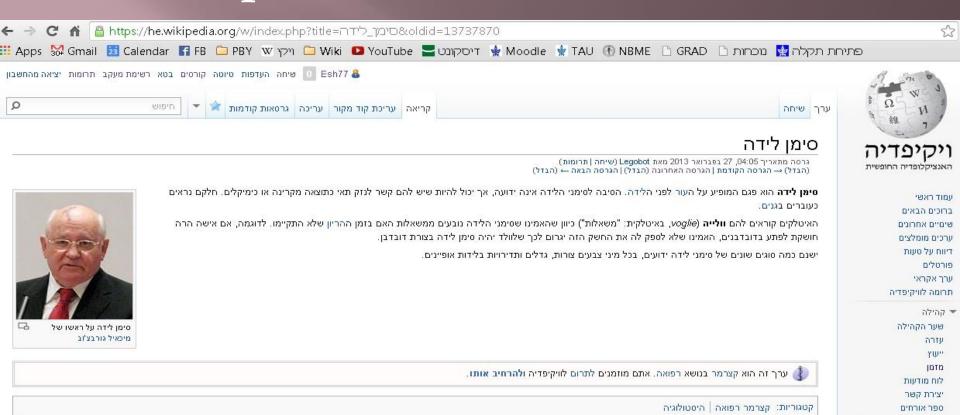
64 – Stubs expanded

64 - New articles written

Total: 128 new articles

## A Few Examples -

#### Stub example: "Birth Mark" - Before



#### Stub example: "Birth Mark" - After

#### סימן לידה

סימן לידה (או כתם לידה) הוא פגם המופיע על העור מיד לאחר הלידה, או לאחר מספר שבועות. הסיבה המדויקת להופעת סימני הלידה אינה ברורה, אך ניתן להבין את הגורם לכך – צמיחת יתר של כלי דם, מלומציטים, שריר חלק, שומן, פיברובלצטים או קר<mark>טימציטים.</mark> כתמי לידה יכולים להופיע במגווו מקומות בגוף, ישנם כתמי לידה מסוימים אשר שכיחים רק אזורים מסוימים בגוף, כמו כן, כתמי לידה יכולים להופיע במגווו צבעים –חום, ורוד, כחול או אדום ובמגוון צורות וגדלים.

#### בוכן וניינים [הסתרה]

י סוגי כתמי לידה 2 כתמי לידה פינמנטיים

3 כתמי לידה וסהולאריים

4 דרכי מיפול 5 אמונות תרבותיות WHO TIME

ברוכים הבאים שינויים אחרונים

nergo minghen

ריווח על פעות

ברוחה לוויה יפדיה

יערך אק ראי

ימרה

YD'" Imm

כלים דפים המקושרים לכאן

לוח מודיםת

יצירתהשה ספראורוזים

שינויים בדפים

לוויהישיתוף

קישורקבוע

פרים נתונים ציפום דף זה

English

Cym raeg Dansk

Esperanto.

Español

Gæilge

Italiano

日本器

Tanu

00

жизу/асела-

Simple English

שיעריכת היישורים

חידע על כדף

דפים מיוחדים

העלאת קובץ לשרת/

TRIE EWELENDING

6 קישורים חיצוניים

7 הערות שוליים

סוג' כתמ' לידה [עריכת קוד מקור | עריכה]

ניתן לחלק את כתמי הלידה לשני סוגים עיקריים – כתמי לידה פאמנטיים וכתמי לידה וסקולאריים (כלי דם דעירים). כתמי לידה וסקולאריים נגרמים על ידי צברי כלי דם דעירים). כתמי לידה וסקולאריים נוכמי לידה וסקולאריים נוכמי לידה וסקולאריים נוכמי לידה וסקולאריים נוכמים של ידי צברי כלי דם דעירים). כתמי לידה פאמנטיים נוכמים של ידי צברי כלי דם דעירים). כתמי לידה פאמנטיים נוכמים של ידי צברי כלי דם מוברים, קבוצה זו כוללת בין היתר המנגיומות וכתמי יין-פורט. רוב כתמי הלידה הוסקולאריים לא מועברים גנטית ואצם נובעים מהתנהלותה של האם במהלך ההריון. כ-10% מהתינוקות נולדים עם כתמי לידה וסקולאריים (כלי דם דעירים) כתמים אלה עשויים להיות שטחיים או בולטים מעל פני השטח. כתמי הלידה הנפוצים ביותר הם כתמים שטוחים, המנגיומות וכתמים

#### כתמי לידה פיגמנטיים | עריכת קוד מקור | עריכה]

- שומות מלנוציטיות מולדות (Congenital melanocytic naevi, CMM, Congenital moles) שומות אלה בדרך כלל קטנות וקוטרן המקסמלי הוא 2.5 ס"מ, אך ייתכנו מקרים של שומות בינוניות ואף גדולות בקוטר של עד 20 ס"מ<sup>[11</sup>].
- 2. כתמי "קפה הפוך"/ "קפה-א-לטה" כתמי לידה מסוג זה עשוים להופיע בכל מקום על הגוף. הם בדרך כלל בצורת אליפטית ובצבע חום בהיר. כתמי לידה אלה מופיעים ישר עם הלידה או בילדות המוקדמת ולא דועכים עם הזמן. עד שני כתמים מסוג זה אצל בנאדם זהו מצב די שכית, עם זאת, ארבעה או יותר עשויים להיות אינדיקטור של נוירופיברומטוזיס.
- 3. כתמי לידה מונגוליים ( Demial melanocytosis ) זהו כתם לידה שטוח בצבע כחול עם גבולות גליים. כתמים מסוג זה נפוצים יותר בקרב התושבים ממזרח אסיה, טורקיה ובקרב המזרח אפריקאים והאינדיאנים. כתמים מסוג זה בדרך כלל נעלמים שלוש עד חמש שנים לאחר לידה וממעט תמיד עד גיל ההתבגרות. הצבע הנפוץ ביותר הוא כחול, למרות שהם יכולים להיות כחולים אפורים, כחול שחור או אפילו חום עמוק. הצבע הכחול נגרם על ידי המלמציטים, תאים המכיל מלנין, המצאים עמוקים מתחת לעור.
- 4. נקודת תון ענקית מולדת (giant congenital nevus) נקודות תון אלה יכולות להופיע בכל אדור הגוף, במיוחד בבטן ובגב. נקודות תון ענקית מולדת (giant congenital nevus) נקודות תון אלה יכולות להופיע בכל אדור הגוף, במיוחד בבטן ובגב. נקודות תון ענקית מולדת (giant congenital nevus) נקודות תון אלה יכולות להופיע בכל אדור הגוף, במיוחד בבטן ובגב. נקודות תון אלה הולכות וגדולות עם התפתחות הילד וקוטרן יגיע בדרך כלל ל-20 ס"מ ואף יותר. סרטן העור עלול להתפתח אצל אחד מכל שישה אנשים עם נקודות חן ענקיות (כ- 15%), ובמקרים רבים, כבר בתקופת הילדות<sup>[1][2]</sup>.

#### כתמי לידה וסקולאריים ווערינת קוד מקור | עריכה]

- 1. מתמים שטוחים/ מאקולרים (macular stains,nevus flammeus outhae, stork marks) כתמי לידה מסוג זה הם השכיחים ביותר ומצאים בדרך כלל בעורף ובאזור הפנים. כתמי לידה אלה הם עדינים ומופיעים כאזורים ורודים שטוחים אשר בולטים יותר בעת בכי התינוק. לכמעט מחצית מהתינוקות יש כתם לידה מסוג זה. כתמים אלה ייעלמו בדרך כלל תוך מספר חודשים. כתמים מסוג זה נקראים גם "נשיקת מלאך", "תפיחת סלמון" ו-"סימני החסידה" 🔑
- 2. כתמי יין-פורט (Port wire stains, Neevus flammeus) כתמים מסוג זה הם כתמים שטוחים הנעים מצבע ורוד בהיר ועד אדום עמוק הדומה לצבע יין. כתמים אלה יופיעו בדרך כלל באזור הפנים, צוואר עורף וגפיים. לרוב, כתמים אלו יופיע בצד אחד בלבד של הפנים. לעתים מטים לטעות בין כתמים סוג זה לבין כתמי תות. כתמים אלה הם גדולים בדרך כלל ונגרמים על ידי מחסור או העדר עצבוב לכלי דם. דבר אשר גורם לכלי הדם להתרחב ולדם להאגר באזור הפגוע, כתמי יין פורט מופיעים ב- 2.3% מהאוכלוסייה ויותר שכיחים בקרב בנות. כתמים מסוג זה ממשיכים לגדול עם השנים בקצב הגדילה של הילד ואף עשויים לפתח בליטות על פני העור ולהתעבות. כתמים מסוג זה בדרך כלל גורמים להשלכות רגשיות וחברתיות בשל גודלם ומיקומם הבולט. כתמי יין-פורט באזורי העיניים עלולים להשפיע על התפתחות גלאוקומה ואף לגרום להתקפי אפילפסיה. לכן, ילדים אשר סובלים מכתמים אלו באזור הפנים צריכים להיות במעקב רפואי. כמו כן, כתמי יין-פורט קשורים לשני סינדרומים – סינדרום סטורג-וובר (Sturge-Weber syndrome) בו נמצא כי הכתמים קשורים לפגם בכלי דם הקשורים לתפקוד המוח ולכן הם עלולים להצביע על קשיי למידה בקרב הלוקים בסינדרום דה. סינדרום שני הוא סינדרום קליפל-טרנאוני-וובר (Klippel-Trenaunay-Weber syndrome). במקרה זה הכתמים עלולים לגדילה משמעותית של הגפה עליה הם
- 3. המנגיומות ( Heemangkoma) מונח זה מכליל מספר צורות של גידולי כלי דם. כתמים אלה יכולים להופיע בכל מקום על הגוף והם בדרך כלל מופיעים מיד עם הלידה. אך נהיה בולטים וברורים יותר כמה שבועות לאחר מכו, המנגיומה תתפתח אצל 1 מכל 20 תינוקות. התופעה שכיחה יותר אצל בנות. במרבית המקרים תתפתח רק המנגיומה אחת, אך עשויות להופיע יותר, המנגיומות לרוב גדלות עד גיל שנה ולאחר מכן מתחילות להתכווץ ולהתבהר, לעתים עד העלמות מוחלטת. כ-80% מההמנגיומות ייעלמו ללא טיפול ורק 20% יצטרכו טיפול בשל סיבוכים מקומיים. ישנם 2 סוגי המנגיומות<sup>[1]</sup>:
  - המגניומה נימית/ דמוית תות שדה (strawberry hemangiomas, Capillary haemangioma) המגניומה מימית/ דמוית תות שדה (at graillary haemangiomas) המגניומה נימית/ דמוית תות שדה (מידית) אוני הדם לעור.
    - המנגיומה מסוג קוורנוד/ קברנומה (Cavernous haemangiona) שפירושו מלא בחללים. המנגיומות אלה ממוקמות בשכבות העמוקות יותר של העור זלכן צבען כחלחל.

#### דרכי טיפול [עריכת קוד מקור | עריכה]

רוב כתמי לידה אינם מדיקים ואינם דורשים טיפול מיוחד. חלק מכתמי הפיגמנטציה עוברים מעצמם עם הזמן. כתמי לידה וסקולאריים עשויים לדרוש הקטנה או הסרה מסיבות קוסמטיות. הטיפולים עשויים לכלול סטרואידים במתן דרך הפה או בזריקה, טיפולי לייזר או כירורגיה דרמטולוגית<sup>(192</sup>

#### אמונות תרבותיות [עריכת קוד מקור | עריכה]

כתמי לידה נקראים voglie באיטלקית, zortojos בספרדית, ו-mahdia בערבית ; פירוש מילים אלו הוא " רצון ", כי , על פי הפולקלור, כתמי הלידה נגרמים על ידי משאלות לא מסופקות של האם במהלך ההריון. לדוגמה, אם אישה בהריון לא מספקת את תשוקתה הפתאומית לתותים, התינוק עלול לשאת סימן של תות.

בהולנדית, כתמי לידה נקראים modernærke , בדנית Muttermal – ובגרמנית משום שהיה נהוג לחשוב שהתינוק ירש את הסימנים אך ורק מהאם. המילה ההונגרית לכל שומה שטוחה, anyajegy , נגזרת גם מאמונה זו. כמה מיתוסים הקשורים עם כתמי לידה הם שהם נגרמים כאשר אישה בהריון רואה משהו מוזר , או חווה מידה רבה של פחד.

בפולקלור האיראני, כתם לידה מופיעה כאשר האם נוגעת בחלק מהגוף שלה בזמן ליקוי חמה בזמן ההריון.

על פי הפולקלור אמריקאי, סימני לידה לפעמים מצביעים על סימן לפגיעות טראומטיות בגילגול חיים קודם.

#### קישורים חיצוניים [עריכת קוד מקור | עריכה]

1. מאמר בסיסי על כתמי לידה מאוניברסיטת ניו-יורק (NYU)

#### הערות שוליים ן עריכת קוד מקור | עריכה]

ן, אפי  $(12)^{(g)(g)(g)}$  אי פול בהם שירותי בריאות, מידע על סימני לידה והסיפול בהם [q]2 - אבי ביי ביים אשכמי, כתם לידה, קודת הן והסיפול בהם





כתם מונגולי על תינוק בן שישה חודשים 🚭



המנגיומה נימית מוכרת בעיהרכיסימו 🖳

#### New Article: Miteral Valve Replacement



ממוד ראשי ברוכים הבאים

זרומה לוויקיפדיה

שער הקהילה לוח מודעות

ספר אורחים דפים המקושרים לכאן

שינויים בדפים המקושרים העלאת קובץ לשרת / לוויקישיתוף

דפים מיוחדים הישור קבונו מידע על הדף פריט נתונים

ציטוט דף זה

דף זה בשפות אחרות English Español Українська

עריכת קישורים

הדפסה/יצוא

שיחה העדפות טיוטה קורסים בטא רשימת מעקב תרומות יציאה מהחשבון 🗀 Esh77 🐍

קריאה עריכת קוד מקור עריכה גרסאות קודמות

החלפת מסתם דו-צניפי

החלפת מסתם דו-צניפי (Mitral valve replacement) היא הליך כירורגי המבוצע בלב, שבו מוחלף המסתם הדו-צניפי שבין העלייה השמאלית לחדר השמאלי, במסתם מלאכותי או ביולוגי (מחיה או אדם). החלפת המסתם נדרשת כאשר הוא הופך לצר או הדוק מדי (mitral valve stenosis), דבר המקשה על זרימת דם מהעלייה לחדר השמאליים, או כשהוא רפוי מדי (mitral valve stenosis), דבר העלול לגרום לחזרה של

מחלה במסתם הדו-צניפי עלולה להיגרם עקב זיהום, הסתיידות המסתם, מחלת קולגן גנטית ושלל סיבות אחרות. מכיוון שכיום הליך כירורגי זה עדיין נחשב כניתוח לב פתוח, יש צורך במכונת לב ריאה.

במקרים רבים ניתן לתקן את המסתם הדו-צניפי ולהימנע מהחלפתו, במיוחד כשהפגם בשסתום קטן. 🎙 היתרונות בתיקון המסתם במקום החלפתו כוללים אחודי תמותה נמוכים יותר, סיכון נמוך יותר ללקות בשבץ ושיעור נמוך יותר של דיהום. כיום ישנה אופציה להחלפת מסתם דו-צניפי בניתוח זעיר פולשני באופן בטוח המאפשר התאוששות מהירה יותר. 🖪

- 1 סוגי מסתמים
- 2 פרטי ההליך הרפואי 3 סכנות/סיבוכים
- 4 התאוששות לאחר ניתוח החלפת המסתם

  - 6 לקריאה מספת
  - 7 הערות שוליים

סוג' מסתמים (עריכת קוד מקור | עריכה)

קיימים שלושה סוגים עיקריים של מסתמים אשר ניתן להשתיל במקום המסתם הפגום:

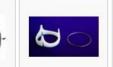
- מסתם ביולוגי (biological/tissue valve), אשר מופק מרקמות של בעלי חיים (למשל פרה או חזיר).
  - מסתם הומני (homograft valve), אשר נתרם מאדם שנפטר לאחרונה.
- מסתם מכאכי (mechanical valve), העשוי מטיטניום וסגסוגת פחם. מסתם זה יכול להחזיק מעמד שנים רבות.

לכל מסתם יתרונות וחסרונות. מסתם מכאני דורש נטילת נוגדי קרישה כל החיים ותחזוקה שוטפת של בדיקות הקרישה מדי שבוע, אך הוא יכול להחזיק שנים רבות. מסתם ביולוגי עלול להחזיק רק בין 10 ל- 15 שנים, אך מאפשר לחולה להיפגע מנטילת נוגדי קרישה (פרט לשלושת החודשים הראשונים שלאחר הניתוח) 🗓 ההחלטה בבחירת המסתם תלויה בגורמי גיל, מצב רפואי, התוויות נגד תרופתיות ואורח חיים. יש לציין כי הנטיה כיום היא להציע לחולים הצעירים מגיל

60 מסתם מכני ולמבוגרים יותר מסתם ביולוגי. 🕅



סוג מסתם ביופרוסטטי



סוג מסתם ביופרוסטטי







מסתם מכאני מסתם ביורק-שיילי

פרטי ההליר הרפואי בעריכת קוד מקור בעריכה:

ביתוח החלפת או תיקון מסתם מבוצע בהרדמה כללית ובאמצעות חיבור למכונת לב-ריאה. סמוך לתחילת הניתוח המטופל יקבל חומרי הרגעה על מנת להפחית את תחושת החרדה. לאחר חיטוי יסודי של בית החזה, ייעשה חתך אורכי מעל עצם החזה (סטרמם - Sternum). לאחר מכן, העצם תופרד ע"י מפשק צלעות (Finochietto retractor-), על מנת לאפשר גישה נוחה לכל איברי בית החזה. בשלב זה יש צורך במעקף לב-ריאה, הבעשה ע"י עצירת מעבר הדם בכלי הדם הראשיים, והסטתו אל מכונת לב-ריאה, לצורך אספקת חמצן וניקוי הדם מרעלים. הסטת הדם למכונה מאפשרת לשמור על הזרימה התקינה של דם המטופל בזמן הניתוח, שלא דרך בית החזה, על מנת להקל על עבודת המנתחים ולספק להם אזור עבודה ברור ונקי.

בהמשך, המנתח פותח את כיס הלב, השכבה החיצונית העוטפת את הלב (פריקרד - Pericardium), ומאתר את המסתם הפגום. במידה וקיימת אפשרות לתיקון, יבצע המנתח את התיקון הכדרש. במידה ולא ניתן לתקנו ויש צורך להחליפו לחלוטין, הוא מוחלף במסתם מכאני, ביולוגי או הומני.

לאחר שהמסתם החדש נתפר למקומו, יש לוודא כי זרימת הדם דרך המסתם תקינה ואין דליפות, ולבסוף מוסת דם המטופל חזרה מהמכונה אל הגוף 🗟

בסיום הכיתוח, שב ליבו של המטופל לפעילות סדירה, והלב מנותק ממכונת הלב-ריאה. בשלב האחרון של המינופל, והבידור בחדה מונחים נקד או כמה נקדים לצורך איסוף שאריות נודל ודם מהרקמה. המנתח סוגר את עצם החדה של המינופל והאדור נחבש.

הניתוח כולו אורך בין שעתיים לארבע שעות, תלוי במקרה. פ

סכנות/סיבונים [עריכת קוד מקור | עריכה]

כבכל ביתוח, גם ביתוח זה כולל סיכובים, כגון:

דימום באזור הניתוח כתוצאה מטראומה לרקמה, דימום יכול להתרחש מיד לאחר הניתוח, כ24 שעות לאחר הניתוח ובמקרים נדירים לאחר שבועות או חודשים.



החלפת מסתם דו-צניפי

Mitral valve replacement

Info Med הערר החלפת מסתם דו-צניפי (מיטרלי) Infolved באתר

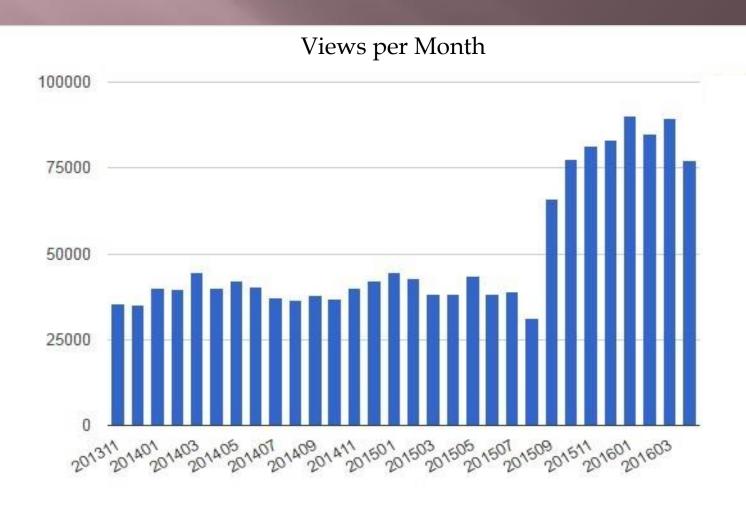
ניתוח לב פתוח

בלועזית

ICD-10 (54114)

#### Non-Academic Results

#### Articles views :over 1.5 million times



### **Unexpected Results**

- Acceptance and support from HE-Wiki community
- Students Stories:
  - Editing Arabic Wikipedia
  - Editing workshop in student towns
  - Offered to help next year's course
- Additional contributors from medical, dentistry and other staff
- Media Coverage:
  - 5 Newspapers articles in Hebrew
  - 3 Newspapers articles in English
  - 2 Radio Interviews
  - 2 Blog post at the Wikimedia Blog

#### Research Questions

- 1. Course outcomes
- 2. Students' perception of their learning experience and the course outcomes
- 3. Change in teaching practices and course structure
- 4. Lasting impact

### Methodology: A mixed-method approach

- 1) The final course grades
- 2) A post-course questionnaire
- 3) Students' course-end presentations
- 4) 2 years later questionnaire, personal interviews

### Learning Experience

89% (56 students) filled out evaluations (1-5):

- \* Course structure: 4.2
- \* Interesting & organized: 4.1
- \* Learning outcomes: 4.4
- \* General assessment of quality: 4.1





Overall, a positive learning experience

Contributing patterns	Inhibiting patterns
Topics that matter / interest	Not able to choose topic
Sharpening academic skills	Technical difficulties
Expanding horizons	Lack of sources
Positive learning atmosphere	Language barriers
Overcoming obstacles	Missing timely feedback
Receiving feedback	
Giving back to community	

### **Effect on Teaching Practices**

- Students' experience
- Teachers' experience
- Assessment
- New tools translation, online courseware, copy-paste
- New projects to consider Wikidata!
- Administrative aspects
- Academic aspects & course structure



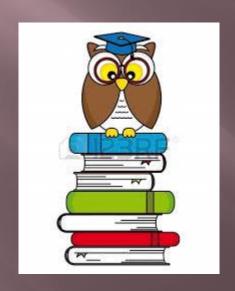
Perfecting the course with each iteration

### Lasting Effect

Questionnaire & personal interviews 2 years later:

- 1) Changes in students' self-perception of Wikipedia
- 2) Changes in course-related literacies and skills
- 3) Students' learning experience in retrospect
- 4) Students' thoughts on course's format and importance

# Despite natural labor pains – Students found it important & impactful



Practice makes perfect!

#### What Happened Since 2013?

- 3<sup>rd</sup> iteration completed
- 170 articles, 3 million views
- Next year: expands to Life Sciences faculty

- A cross-disciplines course to all undergrads
- Course model adopted by another institution

### What's Next..?



#### Here's Hoping..

- Establishing elective Wiki-Med courses in other schools
- Expanding the translation project
- Expanding
- Exploring new models

- Further research on effective models for implementing Wikipedia into the curriculum, specifically in medicine
- More experiments with Wikidata

## Questions, anyone?



### Part 3:

### The CEE Gets involved!



#### Getting Started

A learning pattern on how to get started:



- WikiProject Medicine: The translation project!
- The Google doc
- The Wikidata quarry





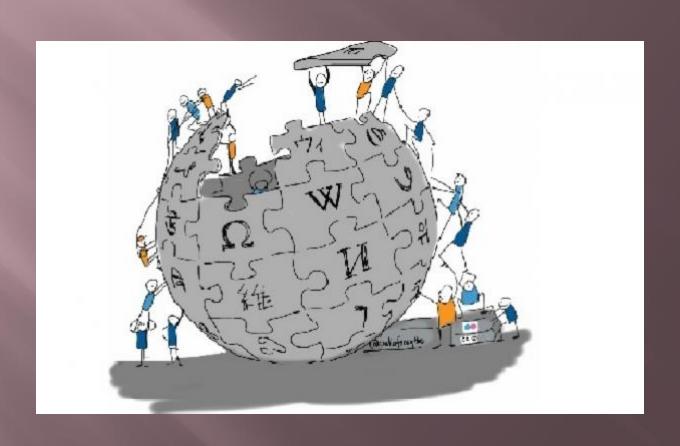
- Handout to students just an example...
- Facebook group

### Number of articles per CEE language\*

English - EN	31392	Bulgarian - BG	1387	Georgian - KA	459	Slovak - SK	1071
Albanian - SQ	347	Croatian - HR	1482	Greek - EL	1064	Serbian - SR	2665
Armenian - HY	966	Czech - CS	2661	Hungarian - MG	75	Spanish - ES	6909
Azerbaijan - AZ	754	Estonian - ET	1306	Latvian - LV	731	Ukrainian - UK	2802
Bashkir - BA	97	Esperanto - EO	1193	Macedonian - MK	641	Romanian - RO	1426
Belarusian - BE	802	Finnish - FI	3062	Polish - PL	6221	Russian - RU	5524
Bosnian - BS	701	German - DE	8632	Turkish - TR	2189	Anyone else?	?

<sup>\*</sup> For the full list of languages, click here.

### Now -- let's get our cracking!





### Thanks for Participating!

Shani Evenstein Sigalov

shani.even@gmail.com